



Asamblea General

Distr. general
25 de agosto de 1998
Español
Original: inglés

Asamblea General

Tema 111 del programa provisional*

Eliminación del racismo y la discriminación racial

Ejecución del Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe se preparó en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 21 de la resolución 52/111 de la Asamblea General, de 12 de diciembre de 1997, con el fin de complementar el informe presentado por el Secretario General al Consejo Económico y Social en su período de sesiones sustantivo de 1998 (E/1998/51).

II. Ejecución del Programa de Acción en el ámbito del sistema de las Naciones Unidas

A. Actividades de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

**Seminario sobre la función de la Internet con
respecto a las disposiciones de la Convención
Internacional sobre la Eliminación de todas
las Formas de Discriminación Racial**

2. Tras la aprobación de la resolución 48/91 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993, por la que se proclamó el Tercer Decenio de la lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, y la resolución 49/146, de 23 de diciembre de 1994, en la que la Asamblea aprobó el Programa de Acción revisado para el Tercer Decenio, y en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 10 de la resolución 51/81 de la Asamblea General, de 12 de diciembre de 1996, en que la Asamblea recomendó que el Centro de Derechos Humanos, en cooperación con el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Unión Internacional de Telecomunicaciones y otros órganos pertinentes de las Naciones Unidas, la organizaciones no gubernamentales y los proveedores de servicios de la Internet, organizara un seminario, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos organizó un seminario sobre el papel de la Internet a la luz de las disposiciones de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial.

3. El propósito del Seminario, que se celebró en Ginebra del 10 al 14 de noviembre de 1997, era encontrar los medios para garantizar el uso responsable de la Internet (véase el documento E/CN.4/1998/77/Add.2). El programa del Seminario consistió en presentar documentos de antecedentes preparados por expertos sobre los temas siguientes:

- a) Racismo y discriminación racial en la Internet;

* A/53/150.

b) Prohibición de la propaganda racista en la Internet: aspectos jurídicos y medidas nacionales;

c) Aspectos técnicos de la detección de la propaganda racista en la Internet: medidas nacionales;

d) Aspectos técnicos de la detección de la propaganda racista en la Internet: medidas internacionales;

e) Prohibición de la propaganda racista en la Internet: aspectos jurídicos y medidas internacionales;

f) Elementos de un posible código de conducta y buena práctica para la presentación de material en la Internet.

4. Los participantes en el Seminario lamentaron profundamente y condenaron enérgicamente que algunos grupos y personas estuvieran utilizando la Internet para promover propaganda racista y expresiones de odio en violación del derecho internacional y recomendaron que:

a) Se estableciera un grupo de trabajo intergubernamental encargado de elaborar directrices sobre el uso ético de la Internet;

b) La Comisión de Derechos Humanos examinara la posibilidad de crear un grupo consultivo con miras a preparar un informe en el marco de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia;

c) Se formulara un código de conducta para los usuarios y proveedores de servicios de Internet y que se aclarara quién habría de establecer el código y cómo habría de establecerse;

d) Se fortalecieran los sitios de las Naciones Unidas en la Web, en particular el de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, para ayudar a las poblaciones de bajos recursos;

e) El Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, al examinar los informes de las Partes, incluyera referencias a la Internet;

f) La Internet se utilizara como instrumento educativo para luchar contra la propaganda racista, impedir las doctrinas y prácticas racistas y promover la comprensión mutua;

g) Los órganos competentes de las Naciones Unidas y los organismos especializados, así como las organizaciones internacionales y no gubernamentales, estudiaran la cuestión del acceso a la Internet en los planos intranacional e internacional;

h) Se enmendaran, cuando fuera necesario, las leyes penales nacionales vigentes establecidas para luchar contra

el racismo y la discriminación racial a fin de hacerlas aplicables a la Internet;

i) Los Estados Miembros de las Naciones Unidas continuaran cooperando y adoptando medidas jurídicas internacionales en cumplimiento de las obligaciones que les impone el derecho internacional para prohibir el racismo en la Internet, respetando a la vez derechos individuales como la libertad de expresión.

Seminario sobre la inmigración, el racismo y la discriminación racial

5. En el contexto de la ejecución del Programa de Acción revisado para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial (aprobado por la Asamblea General en su resolución 49/146), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos organizó en Ginebra, del 5 al 9 de mayo de 1997, un seminario sobre la inmigración, el racismo y la discriminación racial. El seminario tuvo por objeto examinar las distintas formas de racismo y de discriminación racial a las que se enfrentaban actualmente los inmigrantes y recomendar soluciones apropiadas (véase el documento E/CN.4/1998/77/Add.1).

6. Tomando como base los documentos preparados por los expertos, los participantes examinaron los siguientes temas:

a) Formas y manifestaciones contemporáneas del racismo y de la discriminación racial;

b) Mundialización e inmigración;

c) Protección nacional e internacional de los inmigrantes;

d) Protección de los inmigrantes contra la discriminación en materia de empleo;

e) Integración o preservación de la identidad de los inmigrantes en los países anfitriones.

7. Algunos expertos expresaron reservas de sus gobiernos respecto de la aceptación de las conclusiones y recomendaciones del seminario. Los participantes en el seminario lamentaron la ausencia de muchos de los países más interesados en las cuestiones debatidas y acogieron con satisfacción la función desempeñada por las organizaciones no gubernamentales y los sindicatos. Entre las recomendaciones dimanadas del Seminario se cuentan las siguientes:

a) Los gobiernos deberían integrar o preservar la identidad cultural de los migrantes en el país de acogida, respetar las opciones personales relativas a la adopción de elementos culturales e invertir en los programas de educación

escolar y no escolar como medio eficaz de promover el entendimiento cultural;

b) Debería organizarse una campaña mundial de información, educación y promoción para que se aplique la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares y se pida a los gobiernos que ratifiquen y apliquen la Convención así como los convenios pertinentes de la Organización Internacional del Trabajo;

c) La Asamblea General debería organizar actos concretos en ocasión del cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y en preparación de la celebración de la Conferencia Mundial sobre el Racismo, así como establecer un foro internacional de asociaciones de inmigrantes para alentar su participación en dichas actividades y su contribución concreta a las mismas;

d) La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos debería solicitar al Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia información sobre las medidas adoptadas por los gobiernos de los países de acogida de inmigrantes para capacitar a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en materia de no discriminación, de conformidad con los artículos 1 y 2 del Código de Conducta para funcionarios encargados de hacer cumplir la ley;

e) La UNESCO debería colaborar con los gobiernos en el establecimiento de equivalencias internacionales entre los diplomas nacionales a fin de que los inmigrantes puedan acceder a empleos correspondientes a sus conocimientos, con igualdad de remuneración y posibilidades de ascenso.

Estudio de los factores económicos que contribuyen a perpetuar el racismo y la discriminación racial

8. En su resolución 49/146, la Asamblea General aprobó el Programa de Acción revisado para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial que habría de ejecutarse entre 1993 y el año 2003. En el contexto del Programa de Acción, se pidió al Secretario General que preparara un estudio sobre los factores económicos que contribuían a perpetuar el racismo y la discriminación racial. Por otra parte, en su informe de 1994 el Relator Especial encargado de examinar las formas contemporáneas del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia subrayó que la discriminación racial resurgía en la esfera económica, en relación con la crisis económica y los niveles crecientes de desempleo registrados en la mayoría de los países (A/49/677, anexo, párrs. 112 y 113).

9. El estudio tiene por objeto definir las prácticas que producen la privación económica o la exclusión de las minorías étnicas, raciales, nacionales y lingüísticas, así como de las poblaciones autóctonas y los migrantes. El estudio se centrará en el estado del empleo, la educación y la capacitación en países de todas las regiones geográficas. Por otra parte, como parte del estudio se propondrán recomendaciones concretas a los gobiernos, incluida la adopción de medidas de acción afirmativa u otras estrategias orientadas a la acción destinadas a remediar las situaciones abordadas.

Equipo encargado del proyecto sobre el racismo

10. En respuesta a los llamamientos formulados por la Asamblea General y el Consejo Económico y Social a que se coordinen todas las actividades del Tercer Decenio, la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos estableció en marzo de 1998 un equipo encargado del proyecto sobre el racismo. El equipo promoverá la coordinación con otras actividades de las Naciones Unidas e intercambiará información con los Estados Miembros y otras organizaciones.

B. Actividades del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial

11. El documento de trabajo conjunto relativo al artículo 7 de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (E/CN.4/Sub.2/1998/4) se presentó al Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial en su 53º período de sesiones y a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías en su 50º período de sesiones. La Subcomisión tomó nota del documento conjunto y resaltó la importancia que revestía para las futuras actividades de lucha contra el racismo y la discriminación racial, en particular en lo que respecta a los migrantes y a las poblaciones desplazadas.

12. El estudio tuvo por objeto analizar los informes de los Estados partes en la Convención correspondientes al período trienal comprendido entre 1995 y 1997 y definir las medidas adoptadas por los Estados Miembros de las Naciones Unidas en materia de educación en la esfera de los derechos humanos para luchar contra la discriminación racial, independientemente de que el Estado de que se tratara hubiera ratificado o no la Convención.

13. En las conclusiones y recomendaciones preliminares, en el documento se señaló que la educación en materia de derechos humanos, con atención especial a la discriminación racial, no debería limitarse a las escuelas y universidades públicas y privadas. Los maestros, conferenciantes, magistra-

dos, altos funcionarios públicos y de la administración y funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, incluidos los miembros de las fuerzas armadas y de seguridad, deben participar también en programas educacionales y de capacitación en los que se ponga de relieve, en particular, el artículo 7 de la Convención. En el documento también se recomendó que los Estados partes, en cooperación con los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas, elaboraran y aplicaran de forma continua no sólo programas concretos sino también estrategias que tuvieran que ver con diferentes cauces de la cultura y la información, y adoptaran medidas eficaces en la esfera de la educación y la información orientadas a la aplicación del artículo 7.

C. Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia

14. En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso d) del párrafo 29 de la resolución 52/111 de la Asamblea General, en que la Asamblea decidió que la Comisión de Derechos Humanos haría las veces de comité preparatorio de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos realiza exámenes y remitirá al comité preparatorio recomendaciones respecto de la conferencia y su preparación.

D. Actividades dejadas de realizar debido a los bajos niveles de contribución al Fondo Fiduciario para el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

15. Las siguientes actividades que debieron haberse llevado a cabo durante el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial (1993–2003) según figuran en el Programa de Acción revisado aprobado por la Asamblea General en su resolución 49/146, se dejaron de realizar debido a los bajos niveles de contribución al Fondo Fiduciario.

Acción en el plano internacional

16. La Asamblea General había pedido al Secretario General que organizara reuniones técnicas y seminarios regionales. Entre los temas sugeridos para los seminarios se contaban los siguientes:

a) Seminario sobre el derecho a la igualdad de trato ante los tribunales y otras instituciones judiciales, incluido el derecho a la reparación por daños sufridos como resultado de la discriminación;

b) Seminario sobre la transmisión de las desigualdades de origen racial de una generación a otra, especialmente con referencia a los hijos de los trabajadores migratorios, y a la aparición de nuevas formas de segregación;

c) Seminario sobre la cooperación internacional en la eliminación de la discriminación racial, incluida la cooperación entre los Estados, la contribución de las organizaciones no gubernamentales, de las instituciones nacionales y regionales y de los organismos de las Naciones Unidas y la presentación de peticiones a los órganos que supervisan la aplicación de tratados;

d) Seminario sobre la promulgación de leyes nacionales contra el racismo y la discriminación racial que afectan a los grupos étnicos, los trabajadores migratorios y los refugiados en cualquier parte del mundo;

e) Seminario sobre las corrientes de refugiados causadas por los conflictos étnicos o por la reestructuración política de sociedades multiétnicas en transición socioeconómica y su relación con el racismo en los países de asilo;

f) Cursos de capacitación sobre legislación nacional que prohíba la discriminación racial destinados por igual a nacionales de países donde hay tal legislación y de países donde no la hay;

g) Seminarios regionales sobre el nacionalismo, el nacionalismo étnico y los derechos humanos;

h) Seminario para expertos en educación y capacitación, incluidas las organizaciones no gubernamentales, en cooperación con la UNESCO y otras organizaciones competentes con miras a la preparación de material pedagógico y cursos de capacitación sobre la eliminación de prejuicios y el fomento de la tolerancia, dirigidos a los maestros y otros orientadores de la opinión.

Investigación básica y estudios

17. En el párrafo 19 del Programa de Acción Revisado se había sugerido que la Asamblea General tal vez desearía determinar la importancia de la preparación de estudios sobre el racismo. No se han realizado los siguientes estudios propuestos:

a) Integración o preservación de la identidad cultural en una sociedad multirracial o multiétnica;

b) Derechos políticos, incluida la participación de diversos grupos raciales en los procesos políticos y su representación en las administraciones públicas;

c) Derechos civiles, entre ellos, la migración, la nacionalidad y la libertad de expresión y asociación;

d) Medidas educativas para combatir los prejuicios y la discriminación raciales y difundir los principios de las Naciones Unidas;

e) Costos socioeconómicos del racismo y la discriminación racial;

f) La integración mundial contra el racismo y la discriminación racial en materia de inmigración, empleo, remuneración, vivienda, educación y propiedad de bienes.

E. Actividades que habrán de realizarse durante el Tercer Decenio

18. Durante el Tercer Decenio se realizarán las siguientes actividades:

a) El establecimiento de un centro de coordinación con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos para coordinar todas las actividades del Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial;

b) La creación de un grupo de trabajo de composición abierta encargado de examinar y formular propuestas que habrán de remitirse al comité preparatorio de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia;

c) La organización de reuniones nacionales y regionales para preparar la Conferencia Mundial, proceso en el que sería preciso contar con cinco consultores, uno por cada región, por espacio de tres meses cada uno para preparar los documentos de antecedentes;

d) La realización por el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial de varios estudios relacionados con el proceso preparatorio de la Conferencia Mundial;

e) Los estudios solicitados a la Subcomisión relativos al proceso preparatorio de la Conferencia Mundial;

f) La preparación de un compendio de referencias de publicaciones y otra información sobre la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia;

g) La organización en 1998, 1999, 2000 y 2001 de simposios, seminarios y consultas a nivel mundial sobre el

racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia.

19. Con el fin de llevar a cabo las actividades del Programa de Acción para el Tercer Decenio, la Asamblea General debería examinar propuestas concretas sobre el modo de obtener los recursos financieros y de personal necesarios, inclusive con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y fuentes extrapresupuestarias.

F. Estado del Fondo Fiduciario para el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

20. En el párrafo 27 de su resolución 52/111, la Asamblea General exhortó enérgicamente a todos los gobiernos, a las organismos intergubernamentales y no gubernamentales y a los particulares en condiciones de hacerlo a que contribuyeran generosamente al Fondo Fiduciario para el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, y, con ese fin, pidió al Secretario General que siguiera estableciendo los contactos y tomando las iniciativas que procediera para fomentar las contribuciones.

21. En el párrafo 12 de la misma resolución la Asamblea General pidió al Secretario General que incluyera en su informe a la Asamblea en su quincuagésimo tercer período de sesiones propuestas concretas sobre el modo de obtener los recursos financieros y de personal necesarios para la ejecución del Programa de Acción, inclusive, con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y fuentes extrapresupuestarias.

22. Las contribuciones aportadas por la comunidad internacional al Fondo siguieron siendo inferiores a las esperadas. En consecuencia, se llevaron a cabo pocas de las actividades previstas para el período comprendido entre 1994 y 1998. Habida cuenta de los recursos disponibles, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos hará todo lo posible por garantizar que se lleven a cabo las restantes actividades. En el anexo del presente informe se presenta el estado actual de las contribuciones al Fondo Fiduciario.

Anexo

Fondo Fiduciario para el Programa de Acción para el Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

Contribuciones recibidas de los gobiernos desde el establecimiento del Fondo Fiduciario, al 12 de agosto de 1998

(Dólares EE.UU.)

Año	Contribuciones recibidas entre 1985 y julio de 1998													
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Alemania	4 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Austria	—	1 000	—	—	—	—	—	5 000	—	—	—	—	—	—
Bahamas	—	—	500	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bangladesh	—	—	1 000	—	—	—	—	448,85	—	—	—	—	—	—
Bélgica	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Camerún	—	2 711	—	—	906	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canadá	—	2 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
China	—	—	10 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chipre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000
Dinamarca	8 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dominica	—	—	—	—	—	—	—	1 993	2 002	—	—	—	—	—
España	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Finlandia	5 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
India	—	—	10 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Indonesia	—	—	—	—	2 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	—	4 000	—	10 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jamaica	—	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Japón	—	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	—	10 000	10 000	10 000	10 000
Jamahiriya Árabe Libia	—	—	—	—	10 000	—	—	—	6 000	—	—	—	—	—
Luxemburgo	—	—	—	—	—	—	5 934	—	—	—	—	—	—	—
Malasia	—	—	—	—	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—
Nigeria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 000	—	—	—	—
Noruega	10 000	10 000	—	—	—	—	—	—	—	73 332	78 762	—	—	—
Países Bajos	—	5 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
República Árabe Siria	—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
República de Corea	—	—	—	—	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Contribuciones recibidas entre 1985 y julio de 1998														
Año	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
San Vicente y las Granadinas	-	-	-	-	-	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
Swazilandia	-	-	-	-	760	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Suecia	5 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 997	-	-	-
Tailandia	-	-	-	-	-	2 000	-	1 000	-	-	-	-	-	-
Túnez	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-	-	-	-	-
Turquía	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000
Total anual	34 500	34 711	32 500	20 500	27 666	12 000	15 934	19 441,85	20 002	75 332	96 759	10 000	10 000	16 000